

О Республиканской терминологической комиссии

Приказ Министра науки и высшего образования Республики Казахстан от 18 марта 2024 года № 116.

В соответствии с подпунктом 5-1) статьи 25 Закона Республики Казахстан "О языках в Республике Казахстан", а также подпунктом 157) пункта 15 Положения о Министерстве науки и высшего образования Республики Казахстан, утвержденного постановлением Правительства Республики Казахстан от 19 августа 2022 года № 580, ПРИКАЗЫВАЮ:

1. Создать Республиканскую терминологическую комиссию (далее – Комиссия) в составе согласно приложению 1 к настоящему приказу.

2. Утвердить Положение о Комиссии согласно приложению 2 к настоящему приказу.

3. Комитету языковой политики Министерства науки и высшего образования Республики Казахстан в установленном законодательством порядке обеспечить:

1) в течение десяти календарных дней после подписания настоящего приказа направление его на казахском и русском языках в Республиканское государственное предприятие на праве хозяйственного ведения "Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан" Министерства юстиции Республики Казахстан для официального опубликования и включения в Эталонный контрольный банк нормативных правовых актов Республики Казахстан;

2) размещение настоящего приказа на официальном интернет-ресурсе Министерства науки и высшего образования Республики Казахстан.

4. Отменить приказ Министра науки и высшего образования Республики Казахстан от 19 сентября 2022 года № 48 "О создании Государственной терминологической комиссии" и приказ исполняющего обязанности Министра науки и высшего образования от 3 мая 2023 года № 194 "О внесении изменений в приказ Министра науки и высшего образования Республики Казахстан от 19 сентября 2022 года № 48 "О создании Государственной терминологической комиссии".

5. Контроль за исполнением настоящего приказа возложить на курирующего вице-министра науки и высшего образования Республики Казахстан.

6. Настоящий приказ вводится в действие со дня подписания.

Министр науки и высшего образования
Республики Казахстан

С. Нурбек

Приложение 1
к приказу Министра науки и

Состав Республиканской терминологической комиссии

Сноска. Состав - в редакции приказа Министра науки и высшего образования РК от 12.03.2025 № 105.

Председатель		вице-министр науки и высшего образования Республики Казахстан;
Заместитель председателя		председатель Комитета языковой политики Министерства науки и высшего образования Республики Казахстан;
Секретарь		заместитель председателя Комитета языковой политики Министерства науки и высшего образования Республики Казахстан;
Общественно-гуманитарное направление		
Баймұрат Сағидолла Мүтиғоллаұлы		магистр юридических наук (по согласованию);
Байменше Серікқали Ердіғалиұлы		доктор филологических наук (по согласованию);
Жұмағали Алмас Қабдымәжитұлы		кандидат юридических наук, доктор философии PhD (по согласованию);
Хамбар Бакытгул		кандидат экономических наук (по согласованию);
Қамзабекұлы Дихан		доктор филологических наук (по согласованию);
Кулманов Сарсенбай Куантаевич		кандидат филологических наук (по согласованию);
Құрманбайұлы Шерубай		доктор филологических наук (по согласованию);
Махамбетова Айгүл Көбейсінқызы		магистр права (по согласованию);
Мұқан Бауыржан Ғалиакпарұлы		кандидат экономических наук (по согласованию);
Омашұлы Дәуітәлі		журналист, переводчик (по согласованию);
Садыков Марат Адилханович		магистр экономики (по согласованию);

Естественно-математическое направление

--	--	--

Абдрахманов Сауытбек Абдрахманұлы		доктор филологических наук (по согласованию);
Айдарбек Қарлығаш Жамалбекқызы		доктор филологических наук (по согласованию);
Әлісжан Сарқыт Қалымұлы		доктор филологических наук (по согласованию);
Бажыкова Кульзада Бегалиновна		кандидат химических наук (по согласованию);
Ергазина Марал Жунусбековна		кандидат медицинских наук (по согласованию);
Жонкешов Бауыржан Сейсенбекович		кандидат филологических наук (по согласованию);
Иманқұл Төлеухан Шойбасұлы		кандидат физико-математических наук (по согласованию);
Карманов Тогыс Досмырзаевич		кандидат технических наук (по согласованию);
Мамырбаев Оркен Жумажанович		доктор философии, PhD (по согласованию);
Сапаров Куат Табылдинович		доктор географических наук (по согласованию);
Шукиргалиев Бекдаулет Темирболатович		доктор философии, PhD (по согласованию).

Приложение 2
к приказу Министра науки
и высшего образования
Республики Казахстан
от 18 марта 2024 года № 116

Положение о Республиканской терминологической комиссии

Глава 1. Общие положения

1. Положение о Республиканской терминологической комиссии разработано в соответствии с подпунктом 5-1) статьи 25 Закона Республики Казахстан "О языках в Республике Казахстан", а также подпунктом 157) пункта 15 Положения о Министерстве науки и высшего образования Республики Казахстан, утвержденного постановлением Правительства Республики Казахстан от 19 августа 2022 года № 580.

2. Республиканская терминологическая комиссия (далее – Комиссия) является консультативно-совещательным органом, вырабатывающим предложения в области терминологической лексики казахского языка по всем отраслям экономики, науки, техники и культуры и осуществляет свою деятельность по общественно-гуманитарному и естественно-математическому направлениям.

3. Комиссия в своей деятельности руководствуется Конституцией Республики Казахстан, законами Республики Казахстан, актами Президента и Правительства

Республики Казахстан, иными нормативными правовыми актами, а также настоящим Положением.

4. Комиссия в своей деятельности следует принципам:

максимального использования запаса слов исконно казахской лексики;

рационального использования лексического фонда и словообразовательных способов казахского языка;

использования позитивного опыта других тюркских языков в терминообразовании; соответствия языковым нормам;

соответствия закономерностям словообразования в языке;

отсутствия синонимов, фонетических, графических, морфологических, словообразовательных и синтаксических вариантов термина;

заимствования терминов из иностранных языков с адаптацией к языковым нормам;

наличия способности термина к образованию производного слова;

координации применения генетически родственных по семантике или форме терминов в отраслевых сферах науки, техники, а также сохранения естественного баланса национальных и заимствованных терминов.

5. Рабочим органом Комиссии является Комитет языковой политики Министерства науки и высшего образования Республики Казахстан.

6. Заседания Комиссии проводятся по мере необходимости, но не менее шести раз в год.

Глава 2. Задачи Комиссии

7. Основными задачами Комиссии являются:

1) выработка предложений в области терминологической лексики казахского языка по различным отраслям экономики, науки, техники и культуры;

2) рассмотрение и принятие терминов;

3) подготовка рекомендаций к изданию утвержденных Комиссией терминов по различным отраслям экономики, науки, техники и культуры в виде бюллетеней и отраслевых терминологических словарей, а также опубликование терминов в средствах массовой информации;

4) образование терминологических секций по общественно-гуманитарному и естественно-математическому направлениям, в том числе по соответствующим отраслям экономики, науки, техники и культуры;

5) привлечение в случае необходимости для подготовки предложений по совершенствованию терминологии казахского языка специалистов, ученых, членов терминологических секций соответствующих отраслей экономики, науки, техники и культуры, а также представителей заинтересованных государственных органов и организаций с целью определения правильности и последовательности практического употребления и применения терминов.

Глава 3. Организация работы

8. Заседания Комиссии проводятся в соответствии с планом работы, который утверждается ее председателем.

9. Заседания считаются действительными, если на них присутствуют более половины членов соответствующего направления Комиссии.

10. В период отсутствия председателя Комиссии его обязанности осуществляет заместитель председателя Комиссии.

11. Секретарь Комиссии обеспечивает разработку плана работы Комиссии, оформляет протоколы заседаний.

12. Рабочий орган Комиссии осуществляет организационно-техническое обеспечение работы Комиссии, в том числе готовит предложения по повестке дня заседания Комиссии, необходимые материалы (перечень терминов, заключение лингвистической экспертизы терминов), которые должны быть направлены членам Комиссии соответствующего направления не менее чем за 2 (два) рабочих дня до проведения заседания Комиссии с приложением проекта протокола.

13. Заседания Комиссии проводятся в режиме офлайн и/или с использованием доступных онлайн-сервисов.

При смешанном режиме используется очный формат с одновременным использованием доступных онлайн-сервисов.

14. Решения Комиссии принимаются открытым голосованием и считаются принятыми, если за них подано большинство голосов от общего количества членов соответствующего направления Комиссии. Голосование проводится путем заполнения на заседании Комиссии листа голосования в соответствии с приложением к настоящему положению. В случае равенства голосов принятым считается решение, за которое проголосовал председатель.

При проведении заседания в онлайн или смешанном режимах члены Комиссии, заполненные листы голосования в течение 2 (два) рабочих дней направляют в служебную электронную почту рабочего органа Комиссии.

15. По результатам проведения заседаний Комиссии и на основании листов голосования в течение 5 (пять) рабочих дней составляется протокол, подписываемый председателем и секретарем.

16. Учет и хранение материалов и протокольных решений Комиссии с приложением листов голосования осуществляет рабочий орган Комиссии.

Приложение
к Положению
о Республиканской
терминологической комиссии|

ЛИСТ ГОЛОСОВАНИЯ

членов Республиканской терминологической комиссии _____

Ф.И.О. (при его наличии), должность

Заседание №

дата:

№ Вопроса	Содержание вопроса	Проект решения	Решение члена комиссии				Примечание (не заполняется , если решение поддержива ется)
			поддержива ю	н е поддержива ю	доработать	снять с повестки дня	
1.							

подпись

Примечание: заполняется непосредственно на заседании комиссии и передается сотрудникам рабочего органа для учета результатов голосования.